

Zmluva o dielo a o poskytovaní služieb

uzatvorená podľa prisl. ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 3 ods. 4 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

medzi

ZMLUVNÉ STRANY:

Objednávateľ: **Trnavský samosprávny kraj**
Starohájska 10, 917 01 Trnava
Zastúpený: Ing. Tibor Mikuš, PhD.- predseda TTSK
IČO: 37836901
DIČ: 2021628367
Bankové spojenie: VÚB a.s. pobočka Trnava
Číslo účtu: 2976025153/0200
Číslo bežného účtu IBAN: SK85 0200 0000 0029 7602 5153

(ďalej len „**Objednávateľ**“)

a

Dodávateľ : **EIP Services, s.r.o.**
Na Šefranici 1280/8, 010 01 Žilina
Zastúpený: Ing. Ján Sládek
IČO: 36 718 114
DIČ: 202 229 1029
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
Číslo účtu: 0424421503/0900
Číslo bežného účtu IBAN: SK 6809000000000424421503

(ďalej len „**Dodávateľ**“)

Článok 1

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok Dodávateľa v dohodnutom rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve zhotoviť pre objednávateľa dielo a poskytnúť mu služby a plnenia bližšie špecifikované v Prílohe č.1 zmluvy, a to „Zabezpečenie výroby, distribúcie propagačných materiálov, rodinných kariet a aktivít pri projekte „Rozvoj a prepojenie rodinných pasov v Dolnom Rakúsku, Burgenlande a v Trnavskom samosprávnom kraji“ (Family net), výber poskytovateľov zliav a ich zazmluvnenie“ .

Uvedené sa realizuje pre potreby vyššie špecifikovaného projektu financovaného z Operačného programu: „Program cezhraničnej spolupráce Slovenská republika – Rakúsko 2007-2013“, registrovaný pod číslom N00139“ (ďalej len „projekt“), ktorého je Objednávateľ realizátorom.

2. V rámci predmetu zmluvy sa Dodávateľ zaväzuje zrealizovať nasledovné plnenia, ktorých podrobný opis, špecifikácia a náklad (počet ks) tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy:
 2. 1 Dodávka propagačných predmetov a prenájom infokioskov
 2. 2 Vytvorenie web stránky
 2. 3 Workshopy a propagačné akcie

2. 4 Katalógy poskytovateľov zliav
 2. 5 Rodinný žurnál (časopis)
 2. 6 Rodinné pasy
 2. 7 Letáky, skladačky, plagáty
 2. 8 Tvorba a zasielanie el. správ s aktualitami
 2. 9 Samolepky pre označenie poskytovateľa zliav
 - 2.10 Oslovenie a zazmluvnenie poskytovateľov zliav
3. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne a včas vykonaný a odovzdaný predmet zmluvy zaplatiť Dodávateľovi odplatu podľa čl. 4 tejto zmluvy.
4. Zmluva sa uzatvára na základe výsledkov verejného obstarávania zo dňa 20.9.2013, ktorého úspešným uchádzačom sa stal Dodávateľ. Objednávateľ - verejný obstarávateľ - postupoval pri obstaraní predmetu zmluvy podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok 2

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Povinnosti Objednávateľa

V záujme riadneho splnenia predmetu tejto zmluvy sa Objednávateľ zaväzuje poskytnúť Dodávateľovi potrebnú pomoc a súčinnosť, pokiaľ bude Dodávateľom požiadaný, najmä je povinný poskytnúť včas Dodávateľovi všetky informácie a podklady, ktoré bude Dodávateľ pri realizácii predmetu plnenia používať a ktoré budú mať význam z hľadiska riadneho a včasného plnenia na dosiahnutie účelu tejto zmluvy.

2. Povinnosti Dodávateľa

- 2.1 Dodávateľ je povinný splniť predmet zmluvy uvedený v článku 1. tejto zmluvy špecifikovaný v prílohe č. 1 tejto zmluvy riadne a včas, pričom je povinný odovzdať/ zrealizovať jednotlivé plnenia objednávateľovi spôsobom a v termínoch uvedených v čl. 3 tejto zmluvy.
- 2.2 Dodávateľ vyhlasuje, že plnenie predmetu zmluvy v dohodnutom rozsahu je predmetom jeho činnosti a disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k jeho plneniu potrebné. Dodávateľ je povinný chrániť práva a oprávnené záujmy Objednávateľa a zaväzuje sa vykonávať predmet zmluvy s maximálnou odbornou starostlivosťou a pozornosťou. Zároveň je povinný postupovať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v SR, programovými dokumentami EÚ vzťahujúcimi sa na predmet zmluvy a v súlade s pokynmi objednávateľa.
- 2.3 Dodávateľ bude realizovať jednotlivé aktivity v rámci predmetu zmluvy aj na základe podkladov poskytnutých mu objednávateľom, pričom v prípade nevhodnosti týchto podkladov je povinný objednávateľa na to upozorniť, príp. usmerniť za účelom dosiahnutia nápravy.
- 2.4 Dodávateľ je ďalej povinný pravdivo a úplne oboznámiť objednávateľa so stavom plnenia jednotlivých aktivít pred jej ukončením/odovzdaním a taktiež bezodkladne informovať objednávateľa v prípade, ak by mu bolo dopredu známe, že z jeho strany nebude možné z akéhokoľvek dôvodu splniť akékoľvek svoje zmluvné povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy.
- 2.5 Povinnosťou Dodávateľa je strpieť výkon kontroly/auditu/overovania súvisiaceho s predmetom zmluvy kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP pre projekt Family net na to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditu/overovania sú najmä:
- a) Poskytovateľ nenávratného finančného príspevku pre projekt a ním poverené osoby,
 - b) Útvary následnej finančnej kontroly a ním poverené osoby;
 - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán

- a nimi poverené osoby,
- d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
 - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až e) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a ES.“
- 2.6 Dodávateľ si zabezpečí vlastné administratívne a sekretárske vybavenie, edičné, účtovnícke a informačné práce, IT vybavenie a komunikačné prostriedky.
- 2.7 Dodávateľ zabezpečí, že jeho experti, ktorí sa budú podieľať na plnení predmetu tejto zmluvy, budú disponovať adekvátnymi odbornými kapacitami, podporou a zariadením. Postará sa najmä o ich zabezpečenie po stránke administratívnej, sekretárskej a podľa potreby aj tlmočnickej a prekladateľskej, čím umožní svojim expertom sústrediť sa na ich primárne zodpovednosti. Dodávateľ zároveň zabezpečí dostatočnú informovanosť a zastupiteľnosť svojich expertov tak, aby zabezpečil kvalitné a kontinuálne plnenie predmetu zmluvy.
- 2.8 Dodávateľ zodpovedá za kvalitnú odbornú implementáciu všetkých aktivít predmetu zmluvy, dohľad nad expertmi a riadnu komunikáciu s ostatnými projektovými partnermi a ich externými odbornými pracovníkmi participujúcimi na projekte.
- 2.9 Dodávateľ a objednávateľ berú na vedomie, že schválené trvanie implementácie projektu je od **1.1.2012 do 30.6.2014**. V prípade oficiálneho predĺženia projektu Riadiacim orgánom Operačného programu Program cezhraničnej spolupráce Slovenská republika–Rakúsko 2007-2013 platí nové schválené trvanie implementácie projektu.
- 2.10 Na výzvu objednávateľa je dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu písomne informovať Objedávateľa o skutočnom stave prebiehajúcich plnení.

Článok 3

Čas, miesto a spôsob plnenia a odovzdania predmetu zmluvy

Oslovenie a zazmluvnenie poskytovateľov zliav (plnenie podľa čl. 1 bod 2.10)

1. Dodávateľ sa zaväzuje, že od účinnosti zmluvy do skončenia projektu, (t.j. do 30. 6. 2014 alebo v prípade podľa čl. 2 bod 2.9 tejto zmluvy) zapojí do projektu 150 poskytovateľov zliav (voľba spôsobu a formy zapojenia poskytovateľov zliav do projektu je ponechaná na rozhodnutí dodávateľa). Za poskytovateľa zliav sa považuje prevádzkovateľ služieb, voľnočasových aktivít alebo predajca tovaru, ktorý poskytne držiteľovi rodinného pasu zľavu min. 5 % z bežnej ním poskytovanej ceny. Poskytovatelia zliav budú poskytovať zľavy držiteľom platných rodinných pasov do dovŕšenia 18. roku veku ich dieťaťa.
2. Dodávateľ sa zaväzuje do 3 mesiacov od účinnosti zmluvy vytvoriť a viesť elektronickú databázu rodín zapojených do systému rodinných pasov. Databáza musí obsahovať registrovaných držiteľov, ich rodinných príslušníkov a ich údaje (meno a priezvisko, mesiac/rok narodenia, adresa bydliska, e-mail, dátum registrácie a súhlas so spracovaním osobných údajov). K takto vytvorenej databáze Objedávateľovi prináleží výhradná licencia po dobu trvania projektu a taktiež po ukončení projektu s tým, že objednávateľ bude mať práva administrátora pre vstup do tejto databázy.

Rodinné pasy (plnenie podľa čl. 1 bod 2.6)

3. Dodávateľ sa zaväzuje, že **do 3 mesiacov od účinnosti** tejto zmluvy zapojí do projektu minimálne 10% rodín z celkového počtu predpokladaného množstva rodinných pasov (7 000). Pod rodinou sa rozumie rodina s trvalým pobytom na území Trnavského kraja a s aspoň jedným dieťaťom do veku 18 rokov. Do 7 dní po ukončení trvania tejto zmluvy je dodávateľ povinný protokolárne odovzdať objednávateľovi tlačiareň na vydávanie rodinných pasov, nakoľko objednávateľ bude pokračovať v plnení projektu Family net ďalších 5 rokov. Dodávateľ sa zároveň zaväzuje pri protokolárnom odovzdaní tlačiarne zaškoliť zamestnanca/ov Objednávateľa na obsluhu tlačiarne určenej na vydávanie rodinných pasov, a to v sídle Objednávateľa, Trnavský samosprávny kraj, Starohájska 10, 917 01 Trnava.

Web stránka (plnenie podľa čl. 1 bod 2.2)

4. Dodávateľ sa zaväzuje vytvoriť a spustiť webovú stránku do 30 dní od účinnosti tejto zmluvy. Dodávateľ sa zaväzuje predložiť návrh webovej stránky pred jej spustením na odsúhlasenie Objednávateľovi, a to v lehote 14 dní pred jej spustením. Súčasťou webovej stránky je aj vytvorenie aplikácie pre on line registráciu rodín. Dodávateľ sa taktiež zaväzuje priebežne aktualizovať webovú stránku.
5. Dodávateľ sa zaväzuje v termíne do 7 dní po ukončení trvania tejto zmluvy zaškoliť na to povereného zamestnanca/ov Objednávateľa a odovzdať všetky informácie potrebné k správe a to v sídle Objednávateľa, Trnavský samosprávny kraj, Starohájska 10, 917 01 Trnava. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť všetky potrebné softvérové nástroje pre túto správu.

Katalógy poskytovateľov zliav, rodinný žurnál (plnenia podľa čl. 1 bod 2.4, 2.5)

6. Dodávateľ je povinný predložiť návrh tlačovín uvedených v čl. 1 bod 2.4, 2.5 tejto zmluvy pred printovým vydaním na odsúhlasenie objednávateľovi v dostatočnom časovom predstihu, a to minimálne 10 dní pred termínom odovzdania, ktorý bude určený na základe vzájomnej dohody zmluvných strán. Termín plnenia musí byť dohodnutý tak, aby bola dodržaná podmienka ich vydania 2-krát ročne.
7. Dodávateľ sa súčasne zaväzuje distribuovať tieto tlačoviny jednotlivým držiteľom, resp. majiteľom rodinných pasov a to po dobu trvania zmluvy.

Propagačné predmety a prenájom infokioskov (plnenie podľa čl. 1 bod 2.1)

8. Dodávateľ sa zaväzuje dodať propagačné predmety špecifikované v prílohe č. 1 tejto zmluvy v dohodnutom množstve do 30 dní od účinnosti tejto zmluvy.

Letáky, skladačky, plagáty, samolepky (plnenie podľa čl. 1 bod 2.7 a 2.9)

9. Dodávateľ sa zaväzuje dodať letáky, skladačky, plagáty a samolepky špecifikované v prílohe č. 1 tejto zmluvy v dohodnutom množstve do 30 dní od účinnosti tejto zmluvy.
10. Dodávateľ je povinný predložiť návrh tlačovín uvedených v čl. 1 bod 2.7, 2.9 tejto zmluvy pred printovým vydaním na odsúhlasenie objednávateľovi v dostatočnom časovom predstihu, a to minimálne 10 dní pred termínom odovzdania.

Ostatné plnenia (plnenie podľa čl. 1 bod 2.3 a 2.8)

11. Termíny realizácie ostatných plnení uvedených čl. 1 body 2.3, 2.8 budú závisieť od dohody medzi objednávatelom a dodávateľom, pričom sa objednávatel zaväzuje poskytnúť informácie ohľadne workshopov (ktorých súčasťou bude prenájom techniky zabezpečený zo strany dodávateľa), minimálne 14 dní pred ich uskutočnením. Pre zasielanie elektronických správ s aktualitami platí ich zasielanie 2 krát ročne.

Spoločné pre všetky plnenia

12. Plnenia podľa tejto zmluvy uvedené v čl. 1 body 2.1, 2.7, 2.9 budú odovzdané na Úrade TTSK, Starohájska 10, 917 01 Trnava na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí príslušného plnenia. Povinnosť protokolárneho odovzdania jednotlivých plnení sa vzťahuje na všetky plnenia podľa tejto zmluvy, pričom protokol bude obsahovať minimálne meno odovzdávajúceho a meno preberajúceho, údaj, že sa jedná o plnenie v rámci projektu, charakteristiku plnenia, príp. množstvo, dátum a podpisy odovzdávajúceho a preberajúceho. Za objednávatel'a plnenie preberie a protokol podpíše kontaktná osoba podľa čl. 10 bod 1.
13. Objednávatel' nie je povinný prevziať a zaplatiť za jednotlivé plnenia podľa čl. 1 bod 2 ak tieto nebudú zhotovené a odovzdané / zrealizované v súlade s touto zmluvou.

Článok 4

Odplata a platobné podmienky

1. Objednávatel' sa za podmienok uvedených v zmluve zaväzuje zaplatiť za predmet zmluvy v rozsahu podľa čl. 1 bod 2 a Prílohy č. 1 Dodávateľovi odplatu v celkovej výške 82 294,19 Eur bez DPH (slovom osemdesiatdvatisíc dvesto deväťdesiatštyri Eur, deväťnásťcentov centov). DPH vo výške 20% predstavuje 16 458,84 (slovom šesťnásťtisíc štyristo päťdesiatosem Eur, osemdesiatštyri centov). Celková odplata s DPH 98 753,03 (slovom deväťdesiatosemtisíc sedemsto päťdesiattri Eur, tri centy). Odplata je konečná a je súčtom cien, resp. odplaty za jednotlivé plnenia a zahŕňa v sebe všetky náklady súvisiace s plnením predmetu tejto zmluvy.
2. Odplata bude uhradená bezhotovostným prevodom na vyššie uvedený bankový účet Dodávateľa na základe čiastkových faktúr vystavených dodávateľom v štyroch rovnopisoch po odovzdaní jednotlivých plnení. Objednávatel' neposkytuje zálohy. Súčet všetkých čiastkových faktúr nepresiahne výšku odplaty uvedenú v čl. 4 bod 1.
3. Dodávateľ je oprávnený faktúrovať po splnení jednotlivých plnení podľa čl. 1 bod 2 po odovzdaní a prevzatí jednotlivých plnení podľa článku 3 tejto zmluvy na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí podľa čl. 3 bod 12. Faktúra bude dodávateľom vystavená do 10 dní od odovzdania a prevzatia jednotlivých plnení.
4. Lehota splatnosti faktúry je do 30 dní od jej vystavenia objednáateľovi.
5. Na faktúre dodávateľ uvedie názov projektu „Rozvoj a prepojenie rodinných pasov v Dolnom Rakúsku, Burgenlande a v Trnavskom samosprávnom kraji „Family net“ Operačný program „Program cezhraničnej spolupráce SK-AT 2007 – 2013“ a číslo projektu „N00139“.
6. Každá faktúra musí obsahovať náležitosti faktúry, ako daňového dokladu v zmysle príslušných právnych predpisov. Faktúra bude (ak nevyplýva z platných právnych predpisov inak) obsahovať: obchodné meno; sídlo; IČO; DIČ; číslo faktúry; deň zdaniteľného plnenia; deň vystavenia faktúry a deň splatnosti faktúry; označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má finančná čiastka uhradiť; fakturovaná odplata bez DPH, výška DPH v percentách a v € a celková fakturovaná suma; meno osoby, ktorá faktúru vystavila; meno a podpis oprávnenej osoby predávajúceho podľa tejto zmluvy.

7. Objednávateľ vykoná pred úhradou faktúry jej vecnú a formálnu kontrolu. V prípade, že faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje vrátane príloh k faktúre a nebude obsahovať náležitosti vyžadované právnymi predpismi a náležitosti deklarované v tejto zmluve, Objednávateľ vráti faktúru Dodávateľovi na jej doplnenie. Dodávateľ je povinný predložiť novú, doplnenú faktúru. V takomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť vystavením opravenej faktúry Objednávateľovi.

Článok 5

Zmluvné pokuty

1. V prípade omeškania Objednávateľa s peňažným plnením prináležia Dodávateľovi úroky z omeškania v zmysle príslušných právnych predpisov.
2. V prípade omeškania Dodávateľa s riadnym splnením jednotlivých plnení, okrem plnenia podľa čl. 1 bod 2.2 (vytvorenie web stránky) v termínoch podľa čl. 3 má Objednávateľ právo žiadať od Dodávateľa zmluvnú pokutu vo výške 10 % z ceny jednotlivého plnenia uvedenej v Prílohe č. 2 tejto zmluvy.
3. V prípade nedodržania povinnosti vytvoriť a prevádzkovať webovú stránku rodinných pasov v termíne uvedenom v čl. 3 bod 4 Objednávateľ má právo žiadať od Dodávateľa zmluvnú pokutu vo výške 50% z ceny tohto plnenia uvedenej v Prílohe č.2 tejto zmluvy
4. Za omeškanie sa nepovažuje stav, ktorý vznikol v lehote na plnenie mimo moci a vôle neplniacej zmluvnej strany a pokiaľ stále trvá.
5. V prípade neplnenia si povinností podľa čl. 9 zmluvy zo strany Dodávateľa má Objednávateľ právo žiadať zmluvnú pokutu vo výške 1000,- Eur.
6. V prípade nedodržania povinnosti Dodávateľa uvedenej v čl. 3 bod 2 je Objednávateľ oprávnený žiadať zmluvnú pokutu vo výške 1000,- Eur.

Článok 6

Zodpovednosť za vady

1. Dodávateľ zodpovedá za plnenie predmetu zmluvy riadne a včas, v súlade s touto zmluvou, všeobecne záväznými právnymi predpismi a pokynmi Objednávateľa.
2. Dodávateľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené použitím podkladov prevzatých od Objednávateľa, ak Dodávateľ ani pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, prípadne na ne upozornil Objednávateľa a ten na ich použitie trval.
3. Prípadnú reklamáciu vady plnenia predmetu tejto zmluvy je Objednávateľ povinný uplatniť bezodkladne po zistení vady, v písomnej forme do rúk Dodávateľa. Dodávateľ sa zaväzuje po uplatnení reklamácie Objednávateľa reklamovanú vadu bezodkladne odstrániť tak, aby nebolo ohrozené alebo narušené plnenie predmetu zmluvy.
4. Dodávateľ zodpovedá objednávatelovi za škodu, ktorú mu spôsobí porušením svojich povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy a z príslušných právnych predpisov.

Článok 7

Osobitné ustanovenia

Zmluvné strany berú na vedomie, že jednotlivé plnenia sa realizujú za účelom realizácie projektu „Rozvoj a prepojenie rodinných pasov v Dolnom Rakúsku, Burgenlande a v Trnavskom samosprávnom kraji“ (Family net)

Článok 8

Platnosť zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do ukončenia projektu „Family net“, t.j. do 30.6.2014. V prípade, že príde k predĺženiu trvania projektu, predlžuje sa i trvanie tejto zmluvy a to až do nového termínu ukončenia projektu stanoveného Riadiacím orgánom Operačného programu Program cezhraničnej spolupráce SK-AT 2007 – 2013. O predĺžení projektu Objednávateľ Dodávateľ a písomne upovedomí.
2. Objednávateľ môže zmluvu kedykoľvek čiastočne alebo v celom rozsahu vypovedať. Ak výpoveď neurčuje neskoršiu účinnosť, nadobúda účinnosť dňom, keď bola výpoveď doručená Dodávateľovi.
3. Od účinnosti výpovede Objednávateľa je Dodávateľ povinný nepokračovať v činnosti, na ktorú sa výpoveď vzťahuje okrem činností, ktorých priebeh nemôže ovplyvniť. Je však povinný Objednávateľa upozorniť na opatrenia potrebné na to, aby sa zabránilo vzniku škody bezprostredne hroziacej Objednávateľovi nedokončením alebo prerušením činnosti súvisiacej s realizáciou plnení v zmysle tejto zmluvy.
4. Za činnosť riadne uskutočnenú do účinnosti výpovede má Dodávateľ nárok na primeranú časť odplaty, v závislosti od ukončených plnení podľa čl. 1 tejto zmluvy.
5. Zmluvu možno ukončiť aj písomnou dohodou zmluvných strán a odstúpením od zmluvy podľa ustanovení Obchodného zákonníka.
6. Výpoveď i odstúpenie od zmluvy musí byť vykonané v písomnej forme a musí byť Dodávateľovi resp. Objednávateľovi doručené, inak je neplatné. Výpoveď resp. odstúpenie sa považuje za doručené aj v prípade, že si adresát písomnú zásielku neprevzme, a to dňom vrátenia neprevzatej zásielky odosielateľovi.
7. Platnosť tejto zmluvy neskončí skôr ako vyrovnanie peňažných záväzkov medzi Objednávateľom a Dodávateľom vyplývajúcich z tejto zmluvy.

Článok 9

Publicita

1. Dodávateľ sa po celý čas plnenia predmetu tejto zmluvy zaväzuje úzko spolupracovať s objednávatelom pri zabezpečení publicity a propagácie stavu a výsledkov dosiahnutých pri realizácii jednotlivých častí plnenia s cieľom informovať verejnosť. Táto povinnosť zahŕňa upozornenie na podporu projektu „Rozvoj a prepojenie rodinných pasov v Dolnom Rakúsku, Burgenlande a v Trnavskom samosprávnom kraji“ (Family net) Operačného programu „Program cezhraničnej spolupráce SK-AT 2007 – 2013 a okrem toho aj používanie loga Operačného programu, loga projektu, loga objedávateľa a loga Európskej únie.
2. Pri plnení predmetu tejto zmluvy je Dodávateľ povinný riadiť sa pravidlami propagácie projektu financovaných V rámci Operačného programu Program cezhraničnej spolupráce SK-AT 2007 – 2013 a nariadením komisie o informačných a propagačných povinnostiach.

Článok 10

Komunikácia zmluvných strán

1. Komunikácia medzi zmluvnými stranami bude uskutočňovaná telefonicky, písomne alebo elektronickou poštou. Písomnou komunikáciou sa rozumie komunikácia prostredníctvom doporučenej pošty. K vzájomnej komunikácii budú využívané nižšie uvedené kontaktné údaje.

Objednávateľ:

Trnavský samosprávny kraj

Adresa: Starohájska 10, 917 01 Trnava

Tel: 033/5559645, 033/5559150

Mobil: 0915 785 090

Email: moncmannova.jarmila@trnava-vuc.sk
velsic.patrik@trnava-vuc.sk

Kontaktná osoba: Mgr. Jarmila Moncmannová
Mgr. Patrik Velšic

Dodávateľ: **EIP Services, s.r.o.**

Adresa: Na Šefranici 1280/8, 010 01 Žilina

Tel: +421 41 5665 268

Mobil: +421 907 870 744

Email: jan.sladek@eipservices.sk

Kontaktná osoba: Ing. Ján Sládek

Vyššie uvedené adresy a kontaktné osoby môžu byť zmenené na základe písomného oznámenia doručeného druhej zmluvnej strane.

- Objednávateľ je povinný poskytovať informácie kontaktným osobám Dodávateľa na vyžiadanie.

Článok 11 **Záverečné ustanovenia**

- Vzťahy medzi Dodávateľom a Objednávateľom vyplývajúce z tejto zmluvy a podmienky plnenia predmetu zmluvy, ktoré nie sú dohodnuté touto zmluvou, sa riadia zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v SR, ako i dokumentmi EÚ vzťahujúcimi sa na predmet plnenia.
- Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve sa môžu robiť len formou písomných dodatkov k zmluve, na ktorých sa dohodnú obe zmluvné strany.
- Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých Objednávateľ obdrží tri vyhotovenia a Dodávateľ obdrží dve vyhotovenia.
- Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.
- Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
Príloha č. 1 - Opis predmetu zmluvy
Príloha č. 2 – Cenová ponuka
- Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a prehlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a zrozumiteľne, čo svojimi podpismi potvrdzujú.

Objednávateľ:

Dodávateľ:

V Trnave, dňa 24.2.2014

V Trnave, dňa 24.2.2014

v. r.

v. r.

Ing. Tibor Mikuš, PhD.
predseda TTSK

Ing. Ján Sládek
konateľ EIP Services, s. r. o.

OPIS PREDMETU ZMLUVY

Predmetom zákazky je zabezpečenie výroby, distribúcie propagačných materiálov, rodinných kariet a aktivít pri projekte " Rozvoj a prepojenie rodinných pasov v Dolnom Rakúsku, Trnavskom samosprávnom kraji a v Burgenlande "Family Net", výber poskytovateľov zliav a ich zazmluvnenie, vytvorenie databázy.

1. Podrobná špecifikácia predmetu zákazky.

Predmetom zákazky je Zabezpečenie výroby, distribúcie propagačných materiálov, rodinných kariet a aktivít pri projekte Rozvoj a prepojenie rodinných pasov v Dolnom Rakúsku, Trnavskom samosprávnom kraji a v Burgenlande „Famillynet“, výber poskytovateľov zliav a ich zazmluvnenie, vytvorenie databázy.

2. Dodávka propagačných predmetov a infokioskov

Dodávateľ dodá propagačné predmety na zabezpečenie publicity:

- a) **14000ks LED príveskov na kľúče** – plastový prívesok na kľúče s kovovým krúžkom a zabudovaným červeným LED svetlom. Súčasťou dodávky sú aj 2ks batérií.
Rozmer je 33mm x 47mm x 7mm
Potlač jednofarebná
- b) **14000ks guľičkové pero** – plastové guľičkové pero s transparentným farebným telom, gumovým „gripom“ a strieborným „klipom“.
Rozmer je: dĺžka – do 140mm, hrúbka – do 20mm
Potlač jednofarebná
- c) **10000ks „vymaľovania“ s potlačou**
Formát A4, 32 strán, 1+1
Papier 100g BO
Väzba V1
Na každom propagačnom predmete budú uvedené logá. Logá sa budú uvádzať v rovnakej veľkosti /logo EÚ, logo Program Cezhraničnej spolupráce SK-AT, logo projektu ,logo TTSK/

3. Vytvorenie web stránky

Vytvorenie web stránky projektu, ktorá bude obsahovať základné informácie o projekte, možnosti registrácie rodín, CMS systém. Služba obsahuje programovanie stránky a grafické práce

- a) Texty, fotky, doménu a „scénar“ rozmiestnenia stránok dodá TTSK (Logá umiestnené v hornej časti)
- b) Súčasťou stránky bude aj registračná podstránka pre domácnosti, ktorá bude spracovávať informácie žiadateľov o rodinný pas
- c) Súčasťou budú aj informácie o jednotlivých web stránkach príslušnej krajiny
- d) Prepojenie weblínií
- e) Zaškolenie povereného personálu na aktualizáciu obsahu webovej stránky po odovzdaní web stránky do užívania a správy TTSK

4. Workshopy a propagačné akcie

- a. **Workshopy:** /6ks workshopov a stretnutí v rámci TTSK počas obdobia trvania projektu
 - a.a. zabezpečenie stravovania formou švédskych stolov pre 20 osôb /raňajky, obed a večera/+ nealkoholické nápoje v danom hoteli

- a.b. zabezpečenie konferenčnej sály, stoly, stoličky s 4ks coffee breakov /občerstvenie formou švédskych stolov pre každého účastníka.
- káva, čaj, nealko nápoje, obložené chlebíčky, sladké pečivo, slané pečivo, ovocie
- a.c. distribúcia reklamných a propagačných materiálov počas konania workshopov a propagačných akcií

b. Prenájom techniky na zabezpečenie workshopov:

- b.a Počítač, reproduktory, projektor, premietacie plátno
- b.b dodávka 2ks dotykových kioskov – **samostatne stojacích dotykových panelov** – kapotovaných LED obrazoviek so zabudovaným PC s HDD. Kovová kapotáž čiernej farby s logom TTSK a EÚ, vhodné do interiéru. Rozmer obrazovky – na výšku orientovaná minimálne 55'' /137cm/ uhlopriečka, OS WIN 8 Profesional, –alebo ekvivalentný. Sú určené na individuálne prehliadky propagačných materiálov, prezentácií popisujúcich aktuálne výsledky projektu, prospektov pre účastníkov workshopov a pod.

5. Katalógy poskytovateľov

14000ks katalógov, príprava, preklad, tlač a distribúcia katalógov

2x ročne printové vydanie katalógu zliav po 7000ks+ distribúcia majiteľom kariet

- Formát B5
- Obálka materiál: 300g natieraný matný + lamino
- Obálka farebnosť: 4+4
- Papier vnútro: 80g natieraný matný
- Vnútro farebnosť: 1+1
- Počet strán 50
- Väzba: špirála kovová
- TTSK dodá texty SJ, obrázky a harmonogram usporiadania podkladov
- Prevedenie: viacjazyčné /SJ + AJ, NJ/

Na každom propagačnom predmete budú uvedené logá. Logá sa budú uvádzať v rovnakej veľkosti /logo EÚ, logo Program Cezhraničnej spolupráce SK-AT, logo projektu, logo TTSK/

6. Rodinný žurnál

14 000 ks časopisov, príprava, preklad, tlač a distribúcia

2x ročne printové vydanie katalógu zliav po 7000ks+ distribúcia majiteľom kariet po dobu 2rokov

- Formát A4
- Obálka materiál: 250g natieraný matný + lamino
- Obálka farebnosť: 4+4
- Papier vnútro: 120g natieraný matný
- Vnútro farebnosť: 4+4
- Počet strán 28
- Väzba: V1
- TTSK dodá texty SJ, obrázky a harmonogram usporiadania podkladov
- Prevedenie: viacjazyčné /SJ + AJ, NJ/

Na každom propagačnom predmete budú uvedené logá. Logá sa budú uvádzať v rovnakej veľkosti /logo EÚ, logo Program Cezhraničnej spolupráce SK-AT, logo projektu, logo TTSK/

7. Rodinné pasy

- a. Dodávka 7000ks plastových kariet bielej farby spolu s grafickým návrhom karty

b. Dodávka tlačiarne na plastové karty, tlač farebné, obojstranná

Popis tlačiarne:

princíp tlače: termosublimačný a termoransfer

rýchlosť tlače: 210 kariet/hod (YMCKO) 140 kariet/hod (YMCKO-K)

systém tlače: 300 dpi, 24-bitové farby

hrúbka kariet: Od 0,25 mm (10 mil) do 1 mm (40 mil) - možné nastavovanie

zásobníky: vstup 100 kariet, výstup 100 kariet, odmietnuté karty 30 kariet

grafická pamäť: 16MB

samostatný laminátor: nie je

záruka: 36 mesiacov

komunikačné rozhranie: USB - kábel je súčasťou dodávky, Ethernet v základnej výbave alebo ekvivalentný

rozmery: šírka 237 mm, hĺbka 447 mm, výška 192 mm

hmotnosť: cca 4 kg

c. Zaškolenie poverených pracovníkov TTSK na obsluhu tlačiarne

8. Letáky, skladačky, plagáty,

Grafická príprava, preklad, tlač a distribúcia majiteľom kariet

a) Letáky:

- Rozmer – B5,
- Papier – 150g, natieraný matný, tlačový lak
- Farebnosť 4+4
- Počet 7000ks

TTSK dodá texty SJ, obrázky a harmonogram usporiadania podkladov

Prevedenie: viacjazyčné /SJ + AJ, NJ/

Na každom propagačnom predmete budú uvedené logá. Logá sa budú uvádzať v rovnakej veľkosti /logo EÚ, logo Program Cezhraničnej spolupráce SK-AT, logo projektu, logo TTSK/

b) Skladačky /**propagačné pexeso**/

- Rozmer 42 x 29,7 zložená na A4
- Papier 300g matný, tlačový lak
- Počet ks 14.000ks
- TTSK dodá texty SJ, obrázky a harmonogram usporiadania podkladov
- Prevedenie: viacjazyčné /SJ + AJ, NJ/

Na každom propagačnom predmete budú uvedené logá. Logá sa budú uvádzať v rovnakej veľkosti /logo EÚ, logo Program Cezhraničnej spolupráce SK-AT, logo projektu, logo TTSK/

c) Plagáty

- Rozmer – A3
- Papier – 250g natieraný matný + lamino
- Farebnosť 4+4
- Celkový počet 500ks po 7 ks vizuálov (3 500 ks)
- TTSK dodá texty SJ, obrázky a harmonogram usporiadania podkladov
- Prevedenie: viacjazyčné /SJ + AJ, NJ/

Na každom propagačnom predmete budú uvedené logá. Logá sa budú uvádzať v rovnakej veľkosti /logo EÚ, logo Program Cezhraničnej spolupráce SK-AT, logo projektu, logo TTSK/

9. Tvorba a zasielanie el. správ s aktualitami

Zasielanie informačných el. správ o novinkách, podujatiach registrovaným rodinám. 2x ročne, formou newslettera.

10. Samolepky pre označenie poskytovateľa

Budúci poskytovatelia zliav musia byť výrazne označení z dôvodu, že ide o výraznú reklamnú hodnotu pre projekt a tiež z dôvodu, aby boli pre majiteľov kariet rozpoznateľný.

Formát samolepky – 15x15cm

Farebnosť - 4 + 0

Počet kusov: 300ks

Dodávka návrhu vizuálu

Farba podkladu samolepky – modro-žltá/farby loga TTSK/

Vyhotovenie: viacjazyčné /SJ+NJ/

Na každom propagačnom predmete budú uvedené logá. Logá sa budú uvádzať v rovnakej veľkosti /logo EU, logo Program Cezhraničnej spolupráce SK-AT, logo projektu, logo TTSK/

11. Oslovenie a zazmluvnenie poskytovateľov

Výber poskytovateľov zliav, prípadne návšteva existujúcich poskytovateľov zliav, ktorí poskytujú svoje výhody rodinám. Zmluvné dohody s poskytovateľmi zliav, vytvorenie databázy poskytovateľov a prepojenie s databázou o počte 150 ks poskytovateľov.

Verejný obstarávateľ prikladá v tejto časti súťažných podkladov tabuľku 1 a 2:

- neocenený zoznam poskytnutých služieb požadovaného predmetu zákazky s uvedením množstva/počtu vyjadreného v konkrétnych merných jednotkách, potrebného na určenie ceny za dodanie predmetu zákazky vo vzťahu k uvedeným merným jednotkám.